

# REDACTOR GENERAL

## DE ESPAÑA.

Madrid miércoles 6 de abril de 1814.

San Celestino Papa. = Sale el sol á las 5 h. y 37 ms., y se pone á las 6 h. y 23 ms.

ORDEN DE LA PLAZA. = Servicio de Plaza, Infantería segundo de Soria. Patrullas, Rey de línea. Capitán y Subalterno de provisiones, Princesa.

### VARIEDADES. = DIALOGO.

De plantón, como buen vago, me hallaba en la Puerta del Sol la otra noche, quando llegándose á mí un embozado me preguntó, ¿Redactor? Sí; le respondí. = Tiene vmd. valor? = Para todo, menos para el crimen. = Pues sígame vmd.

Seguile con efecto, y al llegar á una casa me dixo: quiero que vmd. se oculte en esta casa: yo soy un hombre de bien: la necesidad me ha traído al estado en que me veo: vmd. y yo somos una misma cosa en quanto á opiniones políticas, pero mi desgracia.... = Adelante, le dixe: yo nunca vuelvo la cara atrás: voy con migo mismo.

Abrió una puerta, y me ocultó en un dormitorio; advirtiéndome que callase, y tomase de memoria la escena que iba á representarse en la sala inmediata; que concluida volvería por mí.

Apenas habia empezado á ofrecerse á mi imaginacion la locura que habia hecho de meterme de noche en una casa desconocida, ocultarme, y entregarme en todo á un hombre á quien apenas reconocí la vez segunda que me habló (pues la primera fué embozado, y la tercera sin luz); quando vino á librarme de todo recelo la representacion de la escena. Un jóven abate, y un señor en bata eran los únicos actores: los quales despues de cerrada la puerta principiaron su diálogo de esta manera. ( 1 )

logo de esta manera. ( 1 )

M. T. ¿Lo ve vmd. claramente? (paseándose)

M. Pero señor, ¿qué hay que ver? porque yo veo tantas cosas....

M. T. Pues yo no veo mas que una.

M. Explíquese vuestra señoría, y á ver si la veo yo tambien.

M. T. Se explica mi señoría, y dice que vmd. es un bárbaro, que vmd. nos pierde, y que maldito sea quien....

M. Señor, poco á poco: vamos despacio: hable V. S. y no se enfurezca de ese modo. ¿Qué tenemos de nuevo? ¿A qué es esta llamada con tanta prisa?

M. T. Hoy, lo primero, no ha parecido vmd. por aquí, á tomar puntos de leccion para mañana.

M. Me siguen los pasos, y no me atrevo de dia.

M. T. Lo segundo, se ha pasado ya el tiempo mas precioso. Vm. no apretó lo bastante para derribar á la Regencia: los ministros estos cercarán al rey; y todos nuestros planes perecieron.

M. Pero, señor, ¿puedo yo haber hecho mas que cumplir con lo que se me mandaba? ¿dónde encontrará vuestra señoría otros asalariados que mejor le sirvan? ¿no se ha procurado complacer á vuestra señoría en

(1) Al abate le distinguiremos con una M, y al señor con M y T.

quanto ha querido escribir y que se escriba? insultos, calumnias, desvergüenzas, obscenidades, imposturas, ¿á qué hemos perdonado á trueque de darle gusto? y todavía, bestia....! camueso....! bárbaro....! La culpa la tengo yo que tanto me humillo.... Bien dicen los otros.... No haria V. S. eso con una L.... Tanto van apretando las clavijas, que todavía....

M. T. Vaya, vamos; venga vmd. acá: todo se acabó: al caso. Estamos con el agua á las barbas. *Fernando* viene; y si viene pronto, somos perdidos. ¡Esa Regencia....! ¡esa Regencia....! ¡y esos ministros....! ¡y esos periodistas....! ¡y esos demonios que carguen con todos!

M. Si viene el rey, y jura la Constitución, mal estamos.

M. T. Y peor de lo que vmd. cree, porque vmd. no sabe de la misa, la media. Oiga, y calle. — Viniendo *Fernando* baxo esta Regencia, se halla con estos ministros: ha salido á recibirle su tío, los demas no salimos; pero aunque saliéramos, el tío nunca se aparta del sobrino: si llega á leer y enterarse á fondo del contenido de esa.... (tente lengua....) Constitución, no hay remedio, estamos perdidos; porque el hombre la ha de amar, y le ha de parecer bien. Aunque quisiéramos gritar entonces que se conocía que habia estado en Francia, que habia leído á *Rousseau* y *Voltaire* &c.; Guarda Pablo! ¡que no es el rey como la Regencia; á esta la hubiéramos quitado sino hubiera sido por esos malditos, remalditos! pero el rey ya es mas delicado.

M. ¡Hombre! el rey es mi menor cuidado. Se le da en caperuza aunque traiga muy buenas ideas.

M. T. Ta!!! ta!!! ¿Cómo es eso de caperuza?

M. Quiero decir que se le hace entrar por donde entró su padre.

M. T. Ahora digo que es vmd. el hombre mas bestia que calienta el sol! ¿Cómo demonios quiere vmd. que entre por ahí, si hay Cortes, si hay Constitución, y si tiene estos ministros: Señor Podenco?

M. Pues, señor, *abajo ministros, abajo Cortes, y abajo Constitución.*

M. T. ¿Y cómo?

M. Eso piénselo vuestra señoría. Pero ahí está *Audinot* para los unos, y para las otras el gran talento de vuestra señoría.

M. T. Amigo, eso por mas que se esfuerze ya no pega. El no haber tirado esa Regencia es lo que nos pierde. ¡Ah! ¡maldito 17! ¡día aciago, negro y horroroso!

M. Lo que mas nos pierde es no haber detenido el *Otro* un par de meses al rey por allá: pero él sin duda desconfió de nosotros, y ha trazado algun gran plan en su gran cabeza.

M. T. ¿Pues qué se prometia vmd. para dentro de dos meses que hoy no pueda ser?

M. Nada!!! una friolera!!! Antes del mes ya nadie obedecía á la Regencia. Y como el rey jure la Constitución.... veremos.

M. ¡Hombre! ¡hombre! pues vmd. nada me habia dicho.

M. T. No queria decirlo hasta que no estuviera todo corriente. Pero pa' a que no crea vuestra señoría que hablo de memoria oiga, oiga estas cartitas....

M. T. Con mucho gusto. Lea vmd.

M. A V. S. le parece que yo me duermo en las pajas. *Carta primera.* "Aquí pensamos en derribar la lápida de la Constitución, y despues de arrastrarla por toda la Ciudad, echarla al rio. No nos atrevemos aun por estos L. L. malditos, pero trabajar ahí y no desmayar. En estando en punto avisar."

*Carta segunda.* "Ya hemos procurado ganar las conciencias: en las conferencias sinodales le leeran los curas, y ganados estos, ganamos los pueblos. La circular hizo su efecto: cuidado no la cojan ahí, pues estos L. L. son peores que el diablo. Quando sea ocasion de degollarlos iremos allá y no escapará ni uno."

*Carta tercera.* "La comision del amigo hace un efecto admirable: á S. A. se la engañará con facilidad y entónccs sacaremos mas que podiamos prometernos. Avivarlo, y continuar remitiendo á los pueblos, porque *aliquid remanet*. Tener presente que el amigo antes de enviar un solo soldado ya nos habia conquistado la opinion con papeles, y las grandes batallas de *Austerlitz*, *Marengo* y *Genova* conquistaron desde allá los ánimos de los de aca. ¡Oxala hubiera sido mas prudente! Pero aquella paso; á otra; no lo perdamos todo. Valor."

*Carta quarta.* "Aquí gemimos y vmds. nada hacen. De poco sirven las excomuniones á lo que vemos: malditos seais todos vosotros unos por uno, y otros por otro. ¡Esa Regencia! ¡esa Regencia! ¡quando irá con mil demonios! Si algun Regente es casado, tiene hijos y necesita un caballito avisar pronto, iré en quatro pies: sino esperaremos la venida de.... Pero parece que el Norte está caliente, y F. podrá venir pronto: si antes no cae esa gente, somos perdidos: desde aquí atizaremos todos; nos valdremos hasta



de la religion y dispondremos esto y todo para que ni Constitucion, ni Cortes ni Regencia hagan carrera. Trabajar y trabajemos."

M. T. Esa la tengo yo mas original. A otra.

M. No tengo aquí mas que esta. "Ya habras visto el ajuste de paz entre N. y F. Segun él volvemos y bien. Gritar y chillar, y disponer los ánimos. Haced vosotros con esa C. lo que nosotros con la de Bayona: largas y mas largas, que si ahora no logran plantarla, luego iremos nosotros y tararira. La actual R. no conviene. Porque sostiene mucho la C... y si este va y la jura, somos perdidos para siempre. Por aquí no nos descuidamos en predicar, pero podemos poco, como perdimos la opinion. No obstante unos por ahí otros por aquí y otros por otro lado dar de firme, y caiga la R. la C. y las L. L. todas para que no jure F."

M. T. ¡Bueno! ¡bravo! ¡bravísimo! Vales un imperio.

M. A poco que trabajemos, esto *se fini*.

M. T. Pues, Señor, á trabajar. Vamos un proyecto... un proyecto... á ver que tal... pongalo vmd. por escrito para consultarlo, no se olvide.

### PROYECTO.

M. T. Para tomarnos tiempo y ganarnos á S. M. caso de que quiera jurar el rey.

M. rey.

M. T. Convendrá no permitirle ir al Congreso y llevarle á Palacio.

M. Acio.

M. T. Se podran hacer unas andas ó carro triunfal.

M. Unfal.

M. T. Y á pretexto de llevarle en hombros, le llevaremos á donde nos acomode.

M. Ode.

M. T. Se buscaran gentes que griten.

M. Iten.

M. T. No se tenderán las tropas.

M. OPAS.

M. T. La carrera se procurara que sea por delante de.....

M. Pero si eso lo ha de disponer la Regencia y no nosotros.

M. T. Pues hasta maldita sea mi collonería, y la de los que pudiendo derribarla no lo hicieron el dia señalado; y no nos hallaríamos ahora empantanados con ese... Por vida de... Nadie tiene que volver á atravesar esta puerta; vayáanse todos á los infiernos, y vmd. con ellos, que me han

comprometido.

M. Señor, yo no he hecho mas que lo que V. S. me ha mandado siempre: y á fe á fe que no me ha pagado jamas con tanta esplendidez como aquellos otros señores: porque aunque entre uno en la Fontana y se beba un vaso de leche con un puñado de vizcochos le cuesta el dinero, y V. S. no es para ehar la mano al bolsillo.

M. T. Señor mio ¿se le ha pagado á vmd. lo estipulado? si se hubiera visto en una cárcel, ¿cree vmd. que no se le habia de haber tratado como al otro, á cuerpo de rey? y eso despues de apurar todos los recursos divinos y humanos: pues, ¿que mas quiere? Vuelvo á decir que se vaya mucho con Dios que no quiero que me comprometa mas.

M. Quien ha comprometido es V. S... Y ahora me voy muy contento, pues viene el cumplimiento de iglesia, y voy á confesar y á declarar quien es el injuriador, calumniador, sedicioso, alarmante...

Abrió la puerta; marchose dando un portazo muy fuerte: el señor de la bata, despues de estar un rato pensativo, escapó tras de el dando voces, y á poco tiempo, vino mi guía me sacó á obscuras, y me puso en la calle, encargandome mucho que en un caso, declarase yo que él era hombre de bien, y ofreciendome el escóndite para otro dia que se representase la misma escena.

El proyecto se quedó á medio escribir sobre la mesa, no sabemos si se realizará despues de consultado y aprobado, ó si se quedará en embrion, como es regular, atendiendo á que las disposiciones penden del Gobierno y no de proyectistas.

### IMPRESOS.

Procurador general, núm. 77. = Hoy está de humor el célebre Pitanzini: quiere echarla de escritor ameno, y sin consultar sus fuerzas nos hace una pintura del júbilo de este pueblo y sus públicos regocijos con motivo de la noticia de la llegada del rey; aquí es verle manejar los mas vivos colores de su usanza, para al cabo sacar un mamarracho. La verdad no reyna siempre en sus brochadas, pero nunca pierde de vista su propio elogio. De tal modo tenia acalorada su imaginacion que de un salto se planta de patitas sobre los católicos de Irlanda, les da quatro estruxones, y aparece de repente recibiendo un soneto de una española, y concluyendo con su puntadica sobre Cortes.



## CORTES.

*Dia 5.* — Leída el acta del día anterior, se mandó agregar á las actas dos votos particulares (contra lo resuelto ayer por el Congreso, acerca de doña Gabriela Caballero) á los quales suscriben una multitud de señores diputados, que no lo aprobaron ayer. A la comision de Legislacion pasaron dos expedientes de division de partidos, remitidos por las diputaciones provinciales de Granada, y de Madrid. El comandante general de Granada da parte del estado de la causa de Oudinot, advirtiéndole que en muchos pueblos ni hay memoria si quiera de que existan ni hayan existido las personas que cita Oudinot: y que se ha oficiado al mariscal Beresford, á fin de que haga que se evacuen en Gibraltar varias citas, que ha pedido, para vindicar su honor, infamemente vulnerado, don Agustín Argüelles, terror de los esclavos y perversos. Se acordó que esté parte pase á la comision de Oudinot.

Se leyó el dictámen de la comision de Hacienda sobre el expediente instruido, en que la villa de Algarrobo propone varios arbitrios para reedificar sus casas, destruidas por los franceses. La comision no hallaba inconveniente en que las Cortes se dignasen aprobar el medio indicado para la reedificacion de la iglesia, y de las casas. Despues de una larga discusion fué aprobado el dictámen en quanto á la reedificacion de la iglesia, pero no en quanto á la de las casas. *El señor Vargas* hizo indicacion para que ningun pueblo se reedifique, sin que pase su plano á la Academia de las artes, y sea aprobado teniendo en consideracion su situacion topográfica &c. Esta indicacion, y otras sobre el mismo dictámen, de los señores *García-Lamora, Ximenez Perez, y Gomez* pasaron á la misma comision.

Se leyó el parte, remitido al Gobierno por el duque de Ciudad-Rodrigo, sobre las últimas acciones ventajosas, conseguidas por los aliados sobre el enemigo, que fué desalojado con grande pérdida de sus posiciones en Conches, &c. Las Cortes quedaron enteradas y lo oyeron con mucho agrado. Se aprobó una indicacion del señor Almansa, para que se nombre una comision especial, que proponga un proyecto para la pacificacion de la América. El señor Vargas manifestó que ya estaba concluido el informe de la comision de Marina acerca de la memoria, presentada por el secretario del despacho de este ramo. Se mandó quedar sobre la mesa señalándose el sábado para la discusion del dictámen de la comision de Legislacion, la qual opina que el patriota magistrado don Ramon Calvo de Rozas debe ser repuesto en su destino, abonándosele sus sueldos. El señor Moreno hizo una indicacion, que quedó leída por primera vez, acerca de que se prohiban los toros de muerte, que no se permita la extraccion de ganados &c.

Continuó la discusion del Reglamento de Milicias nacionales, y se aprobó desde el artículo 13 hasta el 25, ambos inclusive.

El Sr. Presidente anuncio que habria mañana sesion extraordinaria de 9 á 11, y ordinaria de 11 á 3 de la tarde. A instancia del Sr. Martí-

ñez de la Rosa se acordó que las dos horas de la sesion extraordinaria se empleasen en la discusion del proyecto de lei sobre infractores de la Constitucion; y las otras quatro horas de la sesion ordinaria en concluir de aprobar el reglamento de Milicia nacional (*aplauzo*). El Sr. Cepero pidió que se señalase día para discutir el dictámen de la comision de Oudinot, que hace cerca de un mes que se nombro.

Se levantó la sesion á la una y quarto de la tarde, habiendose empezado á las 11; y quedaron las Cortes en secreta.

## NOTICIAS NACIONALES.

*E. M.* — *Primer ejército* = *Orden general del ejército para el 22 de marzo.*

El Excelentísimo Señor general en gefe de este ejército se ha servido dirigir á las tropas de su mando la siguiente proclama.

Soldados del primer ejército siempre valientes y vencedores desde que tengo el honor de mandaros: hoy mas que nunca os favorece la fortuna. Me cabe la dulce satisfaccion de anunciaros que nuestro amado monarca el señor don Fernando VII vá á entrar en el territorio que heredó de sus mayores, y que le ha restituido la fidelidad española, y los heróicos esfuerzos de las tropas nacionales y aliadas.

Nuestro adorado rey se dirige á la Capital de las Españas, en donde le espera el soberano Congreso, para entregarle el Gobierno que dignamente ha desempeñado la Regencia del reyno durante la ausencia y cautiverio de S. M.

La presencia deseada de nuestro rey, debe reanimar vuestro espíritu guerrero para reconquistar gloriosamente los cortos restos del territorio peninsular, que aun ocupa el enemigo que teneis al frente. Nuestra independencia no se halla asegurada mientras no hagamos tremolar nuestros gloriosos estandartes en el territorio enemigo: preparaos, pues, beneméritos soldados, para adquirir nuevos triunfos, y sirva de exemplar á los militares de todo el mundo vuestra bizarría, vuestra constancia, y vuestro sufrimiento.

Quartel general de Gerona 21 de marzo de 1814. = *Francisco de Copons y Navia.*

De lo que se dá conocimiento al ejército para su satisfaccion.

*El ayudante general gefe de E. M. = F. X. Cabanes.*  
(R. G. de Cat.)